

**Proponente: 72.A**  
**Proposta: 2023/622**

**del 26/10/2023**



**COMUNE DI  
REGGIO NELL'EMILIA**

**R.U.D. 1152**

**del 27/10/2023**

**OFFICINA EDUCATIVA**

**Dirigente: MONTAGNANI Dr. Roberto**

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**

**OGGETTO:** ESTENSIONE L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE IN AMBITO SCOLASTICO ED EXTRASCOLASTICO AFFERENTE AL SERVIZIO OFFICINA EDUCATIVA - CIG. N. ZF838B8E02 - CPV 85311300-5 - AFFIDAMENTO NELL'AMBITO DELL'APPALTO AFFIDATO MEDIANTE ESPERIMENTO DI RDO N. 3319306 - D.D. N. 1547/2022 - PERIODO SETTEMBRE - DICEMBRE 2023 - ASSUNZIONE DELLA RELATIVA SPESA.

**OGGETTO: ESTENSIONE L’AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE IN AMBITO SCOLASTICO ED EXTRASCOLASTICO AFFERENTE AL SERVIZIO OFFICINA EDUCATIVA - CIG. N. ZF838B8E02 - CPV 85311300-5 - AFFIDAMENTO NELL’AMBITO DELL’APPALTO AFFIDATO MEDIANTE ESPERIMENTO DI RDO N. 3319306 - D.D. N. 1547/2022 – PERIODO SETTEMBRE – DICEMBRE 2023 - ASSUNZIONE DELLA RELATIVA SPESA.**

**IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO  
OFFICINA EDUCATIVA**

**Premesso che:**

- ✓ con deliberazione di Consiglio Comunale n. 188 del 20/12/2022, esecutiva ai sensi di legge, sono stati approvati il Bilancio di Previsione 2023 – 2025 e i relativi allegati, tra cui la nota di aggiornamento al D.U.P. (Documento Unico di Programmazione);
- ✓ con delibera di Giunta Comunale n. 2 del 12/01/2023, anch’essa legalmente esecutiva, è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione 2023-2025 – Assegnazione risorse finanziarie per Macro obiettivi ai sensi dell’art. 169 co 1 e 2.;
- ✓ con delibera di Giunta Comunale n. 13 del 31/1/2023, esecutiva ai sensi di legge, è stato approvato il Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2023/2025 e contestuale aggiornamento del Piano Esecutivo di Gestione approvato con GC n. 2023/2 del 12/1/2023;
- ✓ con provvedimento pg. n. 57820 del 28/02/2023, il Sindaco ha prorogato le funzioni di Dirigente del Servizio Officina Educativa ad interim al Dott. Roberto Montagnani a partire dal 01/03/2023, sino alla scadenza del contratto di proroga, salvo revoca anticipata, ai sensi del già citato art. 13, e comunque non oltre il termine del mandato del sindaco.

**Considerato che:**

- con richiesta di offerta in data **28/11/2022**, (**allegati A e B** al presente atto quale parte integrante), nella quale sono state specificate le clausole essenziali del contratto, il Servizio Officina Educativa, tramite il portale di CONSIP, con **R.d.O.** n. **3319306** del **28/11/2022** (termine presentazione offerte **12/12/2022** ore **13.00**) ha provveduto ad invitare tutti gli operatori economici regolarmente abilitati, a tale data, sul medesimo portale al bando denominato: “**SERVIZI/Servizi Sociali Vari**” – **CPV 85311300-5** per l’affidamento della gestione del servizio oggetto della presente procedura;
- alla scadenza del **12/12/2022** ore **13.00** sono pervenute le seguenti offerte:
  - **DIMORA D’ABRAMO COOPERATIVA SOCIALE E DI SOLIDARIETA’**,  
con sede a Reggio Emilia in Via Normandia, 26, numero di partecipazione 315441;
  - **EUROSTREET SOCIETA’ COOPERATIVA**, con sede a Biella in Via Losana, 13 - numero di partecipazione 315914;
- è stato conseguentemente redatto il verbale di selezione dell’operatore economico a cui affidare la gestione del servizio di mediazione linguistico-culturale in ambito scolastico

presso le scuole degli Istituti Comprensivi Statali del territorio comunale e nei servizi scolastici organizzati dal Comune ed in ambito extra-scolastico presso i servizi educativi territoriali, rivolti alla popolazione 6-20 anni, afferenti ad Officina Educativa, allegato quale parte integrante e sostanziale della DD di affidamento sotto citata;

- con D.D. n. 1547 del 27/12/2022 si è provveduto ad affidare, alla Ditta **DIMORA D'ABRAMO COOPERATIVA SOCIALE E DI SOLIDARIETA' SOCIETA' COOPERATIVA, P.IVA 01367610357** abilitata alla categoria di servizi/prodotti corrispondente al bando: **“SERVIZI/Servizi Sociali Vari” – CPV 85311300-5** – la gestione del servizio di mediazione linguistico-culturale in ambito scolastico presso le scuole degli Istituti Comprensivi Statali del territorio comunale e nei servizi scolastici organizzati dal Comune ed in ambito extra-scolastico presso i servizi educativi territoriali, rivolti alla popolazione 6-20 anni, afferente al Servizio Officina Educativa – periodo dal **09/01/2023 al 30/06/2024**;

Dato atto che:

- la mediazione linguistico-culturale ed interculturale è uno strumento che facilita l'accesso, l'inserimento e la partecipazione dei migranti nei servizi del territorio, siano questi sanitari, sociali o educativi. Nello specifico dell'ambito educativo l'attività di mediazione ha l'obiettivo di sostenere la comunicazione e pertanto l'interazione tra operatori, educatori, nuclei e minori stranieri;
- il mediatore linguistico culturale è una figura che sostiene il lavoro dell'insegnante, presentando i modelli educativi a cui i bambini fanno riferimento nel proprio paese d'origine e aiutando pertanto il docente ad instaurare con l'alunno una relazione positiva e sostiene i docenti nel costruire un approccio efficace con il bambino ed il suo nucleo familiare;
- il servizio di Mediazione Linguistico Interculturale in ambito scolastico, nello specifico all'interno delle scuole primarie e secondarie di primo grado di Reggio Emilia, nel primo semestre del 2023 ha visto un aumento del 74% rispetto alla prima metà del 2022. Da gennaio a giugno 2023 c'è stata una richiesta di mediazione in 17 lingue diverse;
- le varie scuole hanno attivato il servizio di mediazione linguistico culturale al fine di poter veicolare comunicazioni, svolgere colloqui di monitoraggio e di consegna della scheda di valutazione. Inoltre, diverse sono state le ore dedicate all'accoglienza ed all'inserimento dei bambini neo-arrivati sul territorio per sostenerli nella fase di adattamento al nuovo contesto. Il servizio di mediazione è stato richiesto per colloqui in presenza, ma anche per mediazioni a distanza, procedura attivata durante la pandemia, tramite l'utilizzo di piattaforme quali *Google Meet*, *Zoom* e simili;
- il crescente aumento del numero di alunni stranieri nelle scuole, ha portato ad un incremento delle richieste di interventi di mediazione, da parte delle istituzioni scolastiche, rendendo necessarie ulteriori risorse aggiuntive per poter sostenere il diritto allo studio degli studenti immigrati;
- l'incremento richiesto dalle istituzioni scolastiche per sopperire alle situazioni di maggior fragilità degli studenti immigrati, fenomeno in continuo aumento, hanno messo in difficoltà il servizio nella distribuzione delle risorse, risultate insufficienti, rendendo necessarie ulteriori risorse aggiuntive per poter sostenere il diritto allo studio di tutti gli studenti per garantire loro integrazione ed inclusione.

Evidenziato che:

- per rispondere a questo continuo incremento di richieste e per fronteggiare le maggiori criticità avanzate nel corso di questo anno scolastico codesta amministrazione ha ritenuto necessario procedere ad un'integrazione del fabbisogno stimato al fine di garantire e tutelare l'inclusione degli alunni immigrati;
- per ragioni di economicità, efficienza ed efficacia l'effettivo fabbisogno quantificabile a servizio svolto, e non preventivabile a causa della continua rimodulazione del servizio indispensabile per fronteggiare le criticità che di volta in volta si presentano;

- si ritiene, per le ragioni suddette, di procedere ad un'ulteriore estensione del servizio di mediazione linguistico-culturale in ambito scolastico presso le scuole degli Istituti Comprensivi Statali del territorio comunale e nei servizi scolastici organizzati dal Comune ed in ambito extra-scolastico presso i servizi educativi territoriali, rivolti alla popolazione 6-20 anni, afferenti ad Officina Educativa, integrando tale affidamento nell'ambito del quinto dell'importo dell'appalto;
- si ritiene, per le ragioni suddette, di procedere all'estensione del servizio mediazione linguistico-culturale in ambito scolastico presso le scuole degli Istituti Comprensivi Statali del territorio comunale e nei servizi scolastici organizzati dal Comune ed in ambito extra-scolastico presso i servizi educativi territoriali, rivolti alla popolazione 6-20 anni, afferenti ad Officina Educativa, affidamento nell'ambito dell'appalto affidato tramite il portale di CONSIP, con **R.d.O. n. 3319306 del 28/11/2022** con D.D. n. 1547 del 27/12/2022, integrando tale affidamento nell'ambito del quinto dell'importo dell'appalto, come previsto dal D.Lgs. 36/2023, all'art. 120, co. 9;

Tutto ciò premesso risulta conveniente ed efficiente provvedere all'affidamento dell'estensione del del servizio mediazione linguistico-culturale in ambito scolastico presso le scuole degli Istituti Comprensivi Statali del territorio comunale e nei servizi scolastici organizzati dal Comune ed in ambito extra-scolastico presso i servizi educativi territoriali, rivolti alla popolazione 6-20 anni, afferenti ad Officina Educativa, affidamento nell'ambito dell'appalto affidato tramite il portale di CONSIP, con **R.d.O. n. 3319306 del 28/11/2022** con D.D. n. 1547 del 27/12/2022, integrando tale affidamento nell'ambito del quinto dell'importo dell'appalto, come previsto dal D.Lgs. 36/2023, all'art. 120, co. 9 per l'importo complessivo di **€ 2.600,00 (Iva 22 % esclusa) – periodo settembre – dicembre 2023.**

Vista l'autorizzazione del Dirigente Responsabile di Procedimento della gara sopramenzionata, ad estendere l'affidamento per la quota necessaria all'affidatario del servizio, come sopra specificati;

Atteso che sul presente provvedimento si esprime, con la sottoscrizione dello stesso, parere favorevole in ordine alla regolarità e correttezza dell'azione amministrativa come prescritto dall'art. 147 bis del D. Lgs. 267/2000;

Dato atto che ai sensi dell'art. 15 del D.Lgs 36/2023 il responsabile del procedimento (RUP) è individuato nella persona del dirigente ad interim del Servizio Officina Educativa Dott. Roberto Montagnani;

Visti:

- il nuovo Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18.8.2000 n. 267 e in particolare gli artt.107 (funzioni e responsabilità della dirigenza) e 183 comma 9 (impegni di spesa) e 151 comma 4 (principi in materia di contabilità);
- il D.Lgs. 36/2023, in particolare l'art. 50 comma 1 lett. B;
- il vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento comunale di contabilità;
- il vigente Statuto Comunale;
- il vigente regolamento Generale degli Uffici e dei Servizi;

## DETERMINA

1. di richiamare la premessa a costituire parte integrante del presente dispositivo;

2. all'affidamento dell'estensione del del servizio mediazione linguistico-culturale in ambito scolastico presso le scuole degli Istituti Comprensivi Statali del territorio comunale e nei servizi scolastici organizzati dal Comune ed in ambito extra-scolastico presso i servizi educativi territoriali, rivolti alla popolazione 6-20 anni, afferenti ad Officina Educativa, affidamento nell'ambito dell'appalto affidato tramite il portale di CONSIP, con **R.d.O. n. 3319306 del 28/11/2022** con D.D. n. 1547 del 27/12/2022, integrando tale affidamento nell'ambito del quinto dell'importo dell'appalto, come previsto dal D.Lgs. 36/2023, all'art. 120, co. 9 per l'importo complessivo di **€ 2.600,00 (Iva 22 % esclusa) – periodo settembre – dicembre 2023;**
3. di stornare la somma di **€ 3.172,00** (iva compresa) stanziata al capitolo 19180/1 "Incarichi professionali per diritto allo studio, centri di servizio e interventi educativi e ludici per ragazzi e giovani" del PEG 2023 codice prodotto 2023\_PG\_7252 affinché venga utilizzata quale aumento allo stanziamento previsto al Cap. 19220 "prestazioni di servizi per interventi educativi a bambini e ragazzi" - codice Prodotto-Progetto **2023\_PG\_7252** Centro di Costo: **0180**, codice Modalità di gestione Conto annuale 002 - **CIG ZF838B8E02;**
4. di impegnare la somma di **€ € 3.172,00** (iva compresa) alla Missione **04** - Programma **06** - Titolo **1**, codice del Piano dei conti integrato, necessario per la definizione della transazione elementare ex art. 13 DPCM 28/11/2011, 1.03.02.99.000, del Bilancio 2023, annualità 2023, **al capitolo 19220** del PEG 2023 denominato "prestazioni di servizi per interventi educativi a bambini e ragazzi" - codice Prodotto-Progetto **2023\_PG\_7252** Centro di Costo: **0180**, codice Modalità di gestione Conto annuale 002 - **CIG ZF838B8E02;**
5. di dare atto, altresì, che il documento DURC sarà recepito in coincidenza con la formalizzazione degli atti, della stipula del contratto, nonché dei rispettivi pagamenti;
6. di disporre l'invio al Servizio Finanziario per le procedure di cui all'art. 183, 7° comma, del T.U. D. Leg.vo n. 267 del 18/8/2000;
7. di adempiere agli obblighi di pubblicità di cui agli art. 23 e 37 di cui al D.Lgs. 33/2013 (Decreto trasparenza), all'art. 1 co. 32 della L. 190/2012, all'art. 29 del D.Lgs. 50/2016;
8. di dare atto che il Responsabile di Procedimento per la presente estensione è il Dirigente firmatario Dott. Roberto Montagnani, in relazione alle funzioni del Servizio Officina Educativa;
9. di attestare che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse in capo al Dirigente firmatario.

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO  
OFFICINA EDUCATIVA  
Dott. Roberto Montagnani

